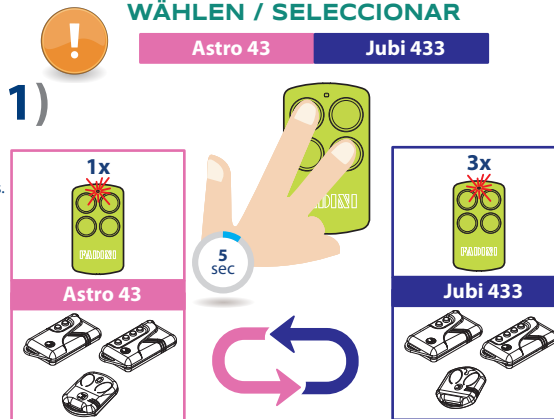


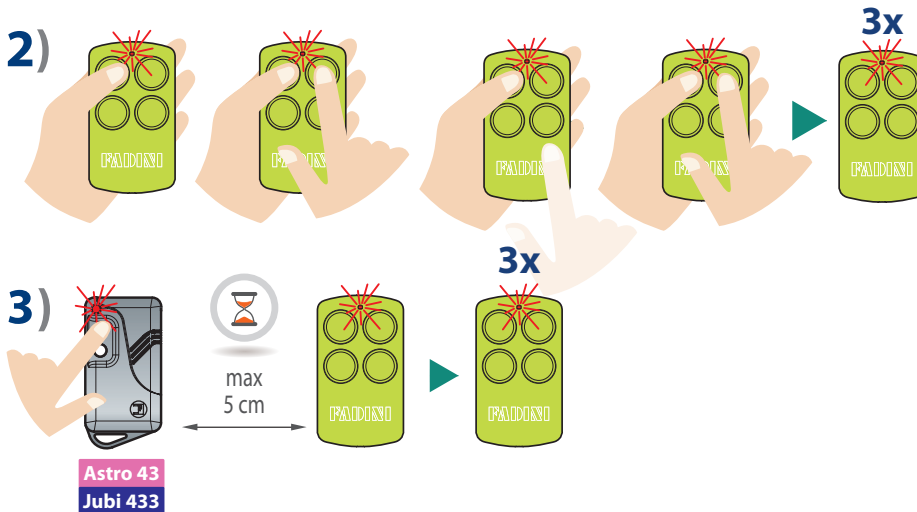
- ① Per passare dalla modalità di compatibilità Astro 43 a Jubi 433 premere contemporaneamente i tasti 1 e 4 per 5 secondi  
-> 1 lampeggio di conferma per modalità Astro 43 oppure 3 lampeggi di conferma per modalità Jubi 433
- ② To switch from Astro 43 into Jubi 433 compatibility mode, press buttons 1 and 4 simultaneously for 5 seconds  
-> 1 confirmation flash for Astro 43 mode or 3 confirmation flashes for Jubi 433 mode.
- ③ Pour le passage de la modalit  de compatibilit  du Astro 43 au Jubi 433, appuyez au même temps sur les touches 1 et 4 pour 5 secondes.  
-> 1 clignotement de confirmation pour la modalit  Astro 43 ou 3 clignotements de confirmation pour la modalit  Jubi 433.
- ④ Zum Umschalten von Astro 43 Kompatibilit tsmodus auf Jubi 433 drücken Sie die Tasten 1 und 4, 5 Sekunden lang, gleichzeitig -> 1 Blinken für 43 Astro 43-Modus Best tigung oder drei Best tigung Blinken für Jubi 433-Modus .
- ⑤ Para cambiar de modo de compatibilidad Astro 43 / Jubi 433 presionar simultáneamente las teclas 1 y 4 para 5 segundos  
-> 1 destello de confirmación para el modo Astro 43 o 3 destellos de confirmación para el modo Jubi 433

## SELEZIONARE / SELECT / SELECTIONNEZ W HLEN / SELECCIONAR

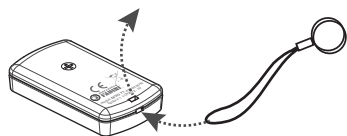


- ① 1. Selezionare modalit  Astro 43 o Jubi 433.  
2. Premere e mantenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 2 volte il tasto 2 -> 3 lampeggi di conferma poi led fisso sul DIVO 71  
3. Mantenere premuto o continuare a premere un qualsiasi tasto dell'Astro 43 o Jubi 433 finch  il led del DIVO 71 non emetter  3 lampeggi.
- ② 1. Select Astro 43 mode or Jubi 433 mode  
2. Press and hold button 1 and simultaneously press button 2 twice.  
-> 3 confirmation flashes, then DIVO 71 led turns into fixed light.  
3. Press and hold or press continuously any one button of Astro 43 or Jubi 433 until DIVO 71 led gives out 3 flashes.
- ③ 1. S lectionnez la modalit  ASTRO 43 ou JUBI 433.  
2. Appuyez et maintenez appuyé la touche 1 et, au même temps, appuyez 2 fois sur la touche 2. -> 3 clignotements de confirmation, puis LED du DIVO 71 fixe allum e.  
3. Maintenir appuyé ou continuer   appuyer sur une touche de l'Astro 43 ou du Jubi 433, jusqu'  ce que la LED du DIVO 71  mettra 3 clignotements.
- ④ 1. Wählen Sie Modus Astro 43 oder Jubi 433 aus  
2. Drücken und halten Sie die Taste 1 und drücken Sie zweimal gleichzeitig die Taste 2 -> 3 Blinken als Bestätigung, dann bleibt die LED von DIVO 71 fest an.  
3. Halten Sie gedrückt oder weiterhin eine beliebige Taste von Astro 43 oder Jubi 433 drücken, bis die LED von DIVO 71 3 mal blitzt .
- ⑤ 1. Seleccionar la modalidad de Astro 43 o Jubi 433  
2. Mantenga pulsada la tecla 1 y, simult neamente, pulse 2 veces la tecla 2 -> 3 destellos de confirmación y luego led DIVO 71 fijo iluminado  
3. Mantenga pulsado o seguir presionando cualquier tecla de Astro 43 o Jubi 433 hasta que el LED de DIVO 71 no emitirá 3 destellos.

## DUPLICAZIONE / DUPLICATION / KOPIEREN / DUPLICACIÓN



# DIVO 71



• Frequenza/Frequency/Fréquence/Frequenz/  
Frecuencia/Frequentie: 433,89 MHz

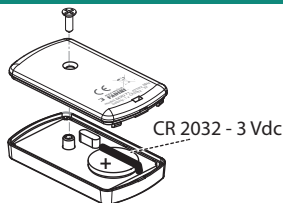
• Potenza irradiata/Estimated radiated power/  
Puissance rayonnée/Abgestrahlte Leistung/Potencia  
radiada/Uitgestraald vermogen: < 10 mW e.r.p.

• Durata batteria/Estimated battery life/Durée de la  
pile/Dauer der Batterie/Duración de la  
batería/Levensduur batterij: 2 years

• Temperatura di funzionamento/Operating  
temperature/température de fonctionnement/  
Betriebstemperatur/Temperatura de  
funcionamiento/Werkings-temperatuur: -10°C +55°C

• Portata stimata/Estimated range/Portée  
environ/Reichweite/Alcance estimada/Bereik: 120 m

software release 1.1



Attenzione: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un'altra batteria di tipo errato. Eliminare le batterie usate seguendo le istruzioni del produttore.

Caution: risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Discard used batteries according to manufacturer's instructions.

Attention : risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Mettez les batteries usagées au rebut en respectant les instructions.

Achtung: Beim Ersatz des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Precuación: Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de un tipo que no sea el adecuado. Elimine las baterías usadas según las instrucciones.

Waarschuwing: als de batterij wordt vervangen door een verkeerde type batterij, ontstaat er kans op ontploffing.

## I - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente **Meccanica Fadini snc** dichiara che questo trasmettitore DIVO 71 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: [www.fadini.net](http://www.fadini.net) nella sezione prodotti.

## GB - UE DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

Hereby, **Meccanica Fadini snc**, declares that transmitter DIVO 71 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/UE. The declaration of conformity can be viewed on this website: [www.fadini.net](http://www.fadini.net) in the product section.

## F - DECLARATION UE DE CONFORMITE

Par la présente **Meccanica Fadini snc** déclare que l'émetteur DIVO 71 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site: [www.fadini.net](http://www.fadini.net) dans la section produits.

# DIVO 71

## D - EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt **Meccanica Fadini snc**, dass dieser Handsender DIVO 71 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/UE ist. Die Konformitätserklärung kann auf der folgenden Webseite konsultiert werden: [www.fadini.net](http://www.fadini.net), im Bereich Produkte.

## E - DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente **Meccanica Fadini snc** declara que el transmisor DIVO 71 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad está disponible para su consulta en el sitio: [www.fadini.net](http://www.fadini.net) en la sección productos.

## NL - DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente **Meccanica Fadini snc** declara que la familia DIVO 71 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad está disponible para su consulta en el sitio: [www.fadini.net](http://www.fadini.net) en la sección productos.



① DIVO 71 è un trasmettitore a 4 canali 433,92 MHz (autoapprendimento e rolling code) compatibile con le serie ASTRO 43 e JUBI 433, che vengono sostituite da esso. E' possibile copiare a distanza un DIVO 71, un ASTRO 43 o un JUBI 433 con un DIVO 71 e memorizzare un trasmettitore DIVO 71 su di una radio ricevente ASTRO 43 o JUBI 433 seguendo le istruzioni presenti nelle radio riceventi. Non esiste la radio ricevente DIVO 71. Nota: se premendo un tasto del DIVO 71 il led lampeggia: batteria quasi scarica, da sostituire.

In caso di copiatura o memorizzazione non andata a buon fine:

- controllare la modalità di configurazione del trasmettitore DIVO 71 che deve essere uguale al trasmettitore o radio ricevente (ASTRO 43 o JUBI 433).

② DIVO 71 is a self-learning, rolling code 433,92 MHz 4-button transmitter compatible with the ASTRO 43 and JUBI 433 series that are replaced by it. It is possible to remotely copy a DIVO 71, ASTRO 43 or JUBI 433 by a DIVO 71 and memorize a DIVO 71 transmitter into an ASTRO 43 or JUBI 433 radio receiver by following the instructions present in the radio receivers. A DIVO 71 radio receiver does not exist. Note: if a button of DIVO 71 is pressed and the led flashes: battery almost run down, to replace.

In case a copy or memorizing operations fail:

- check configuration mode of the DIVO 71 transmitter which must coincide with either the ASTRO 43 or JUBI 433 transmitter or radio receiver

③ DIVO 71 est un émetteur à 4 canaux 433,92 MHz (auto-apprentissage et rolling code) compatible avec les séries ASTRO 43 et JUBI 433, qui sont substitués par le même. Vous pouvez copier à distance un DIVO 71, un ASTRO 43 ou un JUBI 433 avec un DIVO 71 sur un récepteur radio ASTRO 43 ou JUBI 433 en suivant les instructions que vous trouvez dans les récepteurs radio. Il n'existe pas le récepteur radio DIVO 71. Remarque : si vous appuyez une touche du DIVO 71, la LED clignote : batterie faible, à changer.

Dans le cas de la copie ou de la mémorisation sans succès :

- contrôlez la modalité de configuration de l'émetteur DIVO 71 qui doit être la même de l'émetteur ou du récepteur radio (ASTRO 43 ou JUBI 433).

④ DIVO 71 ist ein 4-Kanal Handsender, 433,92 MHz (Selbsterlernung, Rolling Code), kompatibel mit Modelle ASTRO 43 und JUBI 433, die von ihm ersetzt werden. Sie können einen DIVO 71, einen ASTRO 43 oder einen JUBI 433 durch einen DIVO 71 fernklonen und einen Handsender DIVO 71 auf einen Funkempfänger ASTRO 43 oder JUBI 433 speichern, indem man die der Funkempfänger beiliegende Anleitung befolgt.

Der Funkempfänger DIVO 71 existiert nicht. Hinweis: Falls Sie eine Taste von DIVO 71 drücken und LED blinkt: schwache Batterie, ersetzen.

Wenn das Kopieren oder die Speicherung nicht erfolgreich ist:

- Überprüfen Sie den Senderkonfigurationsmodus DIVO 71, der an den Handsender oder den Funkempfänger (ASTRO 43 oder JUBI 433) gleich sein muss.

⑤ DIVO 71 es un transmisor en 4 canales 433,92 MHz (de auto-aprendizaje, rolling code) compatible con la serie ASTRO 43 y JUBI 433, que se sustituyen por el mismo. Es posible copiar en distancia un DIVO 71, un ASTRO 43 o un JUBI 433 con un DIVO 71 y memorizar un transmisor DIVO 71 sobre un receptor de radio ASTRO 43 o JUBI 433 siguiendo las instrucciones presentes en los receptores de radio. No hay ningún receptor de radio DIVO 71. Nota: Si pulsa un botón del DIVO 71 el LED parpadea: la batería está baja, de reemplazar.

En el caso de copia o memorización que no tiene éxito positivo:

- comprobar el modo de configuración del transmisor DIVO 71 que debe ser igual al transmisor o al receptor de radio (ASTRO 43 o JUBI 433)

